

**9103***Dry-Well**Consignes de sécurité*

Garantie étendue de 1 an. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur pour connaître la garantie complète.

## **Introduction**

Le Fluke Calibration 9103 Dry-Well (le Produit ou le Calibrateur) est un petit appareil portable conçu pour des contrôles rapides sur site et l'étalonnage des sondes de température à thermocouple et RTD. Le Produit est suffisamment petit pour être utilisé sur le terrain et suffisamment précis pour être utilisé en laboratoire. Pour obtenir des instructions complètes sur l'utilisation du Produit, téléchargez le *guide de l'utilisateur 9103* sur [www.flukecal.com](http://www.flukecal.com).

### *Remarque*

*Le CD du produit n'est plus fourni avec ces produits.*

## **Contacter Fluke Calibration**

Fluke Corporation est actif dans le monde entier. Pour les coordonnées locales, visiter notre site Web : [www.flukecal.com](http://www.flukecal.com)

Pour enregistrer votre produit, lire, imprimer et télécharger le dernier Guide de l'utilisateur ou supplément du manuel, rendez-vous sur notre site Web.

Fluke Corporation

P.O. Box 9090

Everett, WA 98206-9090

+1-425-446-5500

[info@flukecal.com](mailto:info@flukecal.com)

PN 5311959 (French)

August 2021

© 2021 Fluke Corporation. All rights reserved. Specifications are subject to change without notice.

Fluke Corporation  
P.O. Box 9090  
Everett, WA 98206-9090

Fluke Europe B.V.  
Science Park Eindhoven 5110  
5692 EC Son  
The Netherlands

## Consignes de sécurité

Un **Avertissement** signale des situations et des actions dangereuses pour l'utilisateur.








### Avertissement

**Pour éviter tout risque d'électrocution, d'incendie ou de lésion corporelle :**

- Avant toute utilisation, lire les consignes de sécurité.
- Lire les instructions attentivement.
- Ne pas utiliser le Produit en extérieur.
- Ne pas utiliser le produit s'il ne fonctionne pas correctement.
- Ne pas effectuer de branchements sur des conducteurs sous tension dangereuse dans un environnement humide ou mouillé.
- Suivre les réglementations locales concernant l'utilisation des substances toxiques, inflammables, corrosives, ou d'autres liquides dangereux. Une installation incorrecte, une utilisation abusive du produit ou sa dégradation peuvent exposer l'opérateur à ces liquides. En cas de fuite ou rupture, limiter l'exposition aux liquides dangereux aux niveaux autorisés.
- Ne pas utiliser le produit s'il est modifié ou endommagé.
- Désactiver le produit s'il est endommagé.
- Remplacer le câble d'alimentation secteur si l'isolation est endommagée ou montre des signes d'usure.
- Ne pas modifier le Produit et ne l'utiliser que pour l'usage prévu, sans quoi la protection garantie par ce Produit pourrait être altérée.
- Ne pas utiliser le Produit à proximité d'un gaz explosif, de vapeurs, de moisissures ou dans un environnement humide ou poussiéreux.
- Ne pas utiliser le Produit au-delà de sa fréquence nominale.
- Brancher un câble d'alimentation tripolaire réglementaire sur une prise de terre.
- Ne pas bloquer l'accès au cordon d'alimentation.
- Ne pas utiliser de rallonge ni d'adaptateur de fiche.
- S'assurer d'avoir laissé suffisamment d'espace libre autour de l'appareil, conformément aux consignes. Prévoir un espace dégagé d'au moins 150 mm autour du Produit.
- Ne pas laisser le Produit en fonctionnement et sans surveillance dans un environnement où les températures sont élevées.
- Mettre le produit hors tension et débrancher les câbles d'alimentation. Attendre deux minutes afin que le bloc d'alimentation se décharge avant d'ouvrir le compartiment des fusibles.
- Remplacer un fusible endommagé par le même modèle de fusible pour une protection continue contre les arcs électriques.
- Eteindre le produit et retirer le câble d'alimentation. Attendre 2 minutes afin que les circuits internes se déchargent avant d'ouvrir le compartiment des fusibles ou d'ôter les couvercles de l'appareil.

- **Faire réparer le Produit par un technicien agréé.**
- **Ne pas installer de couvercle d'accès sans trous sur un bain sous tension. Des pressions dangereuses peuvent résulter de la vaporisation de liquide.**
- **Ne pas utiliser le Produit pour des applications autres que des travaux d'étalonnage. Le Produit est destiné à l'étalonnage de la température uniquement. Toute autre utilisation du Produit peut entraîner des risques inconnus pour l'utilisateur.**
- **Pour déplacer le Produit, il convient de le soulever par la poignée fournie. Ne pas déplacer le Produit tant que l'affichage n'indique pas < 25 °C (77 °F) et que le Produit n'a pas été vidangé ou que le couvercle de transport n'a pas été installé.**
- **Toujours s'assurer que le Produit est froid avant de le fermer et de le ranger.**
- **Ne pas toucher la surface d'accès du puits du Produit.**
- **NE PAS retourner le Produit lorsque les inserts sont en place : ces derniers tomberaient du Produit.**
- **Ne pas mélanger l'eau et l'huile lorsque la température dépasse 90 °C (194 °F). La température de l'accès au puits est identique à la température réelle affichée à l'écran. Par exemple, si le Produit est réglé sur 125 °C (257 °F) et que l'affichage indique 125 °C, le puits est à 125 °C (257 °F).**
- **Ne pas travailler à proximité de matériaux inflammables. Des températures extrêmes peuvent enflammer ce type de matériau.**
- **Ne pas retirer les inserts lorsque la température est élevée. Les inserts sont à la même température que la température affichée. Faire preuve d'une extrême prudence lors de la dépose des inserts chauds.**
- **La tôle supérieure du Produit peut présenter des températures extrêmes pour les zones proches de l'accès au puits.**
- **Ne pas éteindre l'appareil si la température est supérieure à 100 °C (212 °F). Cela pourrait engendrer un danger. Choisir un point de consigne inférieur à 100 °C (212 °F) et laisser le Produit refroidir avant de l'éteindre.**
- **Ne pas enlever le liquide lorsque la température est élevée. La température du liquide sera la même que celle affichée.**
- **L'utilisation de ce Produit à des températures élevées pendant des périodes prolongées nécessite une attention particulière.**
- **Toujours utiliser ce Produit aux températures ambiantes indiquées dans la section Conditions environnementales du Guide de l'utilisateur.**
- **Un dégagement en hauteur est nécessaire. Ne pas placer l'Appareil sous une armoire ou toute autre structure.**
- **Utiliser un dispositif disjoncteur de fuite à la terre.**
- **Ne pas faire fonctionner le Produit dans un environnement excessivement humide, huileux, poussiéreux ou sale.**

## Symboles

Symbole	Description
	AVERTISSEMENT. DANGER.
	AVERTISSEMENT. TENSION DANGEREUSE. Risque d'électrocution.
	Consulter la documentation utilisateur.
	AVERTISSEMENT. SURFACE CHAUDE. Risque de brûlure.
	Conforme aux directives de l'Union européenne.
	Fusible
	Cet appareil est conforme aux normes de marquage de la directive DEEE. La présence de cette étiquette indique que cet appareil électrique/électronique ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Catégorie d'appareil : Cet appareil est classé parmi les « instruments de surveillance et de contrôle » de catégorie 9 en référence aux types d'équipements mentionnés dans l'Annexe I de la directive DEEE. Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers non triés.

## Spécifications de sécurité

Les spécifications complètes figurent dans le Guide de l'utilisateur.

<b>Plage</b>	-25 °C à 140 °C à la température ambiante de 23 °C
<b>Précision</b>	±0,25 °C (± 1,0 °C dans les trous > 6,4 mm)
<b>Stabilité</b>	±0,02 °C à -25 °C ±0,04 °C à 140 °C
<b>Dispositifs électriques thermiques (TED)</b>	150 Ω
<b>Alimentation</b>	115/230 V c.a. (± 10 %), 50/60 Hz, 250 VA
<b>Calibre de fusible</b>	F, 3 A, 250 V
<b>Dimensions (HxLxP)</b>	261 mm x 143 mm x 245 mm
<b>Conditions environnementales</b>	
Plage de températures ambiante	5 °C à 45 °C
Humidité relative	80 % maximum pour une température <31 °C, diminuant linéairement jusqu'à 35 % à 45 °C
Pression	75 kPa à 106 kPa
Altitude	< 2000 m
<b>Poids</b>	5,7 kg
<b>Sécurité</b>	Général CEI 61010-1 : Catégorie de surtension II, degré de pollution 2 Chauffage CEI 61010-2-010
<b>Compatibilité électromagnétique (CEM)</b>	International..... CEI 61326-1 : Environnement électromagnétique de base CISPR 11 : Groupe 1, Classe A <i>Groupe 1 : Cet appareil a généré de manière délibérée et/ou utilise une énergie en radiofréquence couplée de manière conductrice qui est nécessaire pour le fonctionnement interne de l'appareil même.</i> <i>Classe A : Cet appareil peut être utilisé sur tous les sites non domestiques et ceux qui sont reliés directement à un réseau d'alimentation faible tension qui alimente les sites à usage domestique. Il peut être difficile de garantir la compatibilité électromagnétique dans d'autres environnements, en raison de perturbations rayonnées et conduites.</i> <i>Attention : Cet équipement n'est pas destiné à l'utilisation dans des environnements résidentiels et peut ne pas fournir une protection adéquate pour la réception radio dans de tels environnements. Des émissions supérieures aux niveaux prescrits par la norme CISPR 11 peuvent se produire lorsque l'équipement est relié à une mire d'essai.</i> <i>Il se peut que l'équipement ne respecte pas les exigences d'immunité de cette norme lorsque des cordons de mesure et/ou des sondes de test sont connectés.</i> Corée (KCC)..... Equipement de classe A (équipement industriel, de diffusion et de communication) <i>Classe A : Cet appareil est conforme aux exigences des équipements générateurs d'ondes électromagnétiques industriels, et le vendeur ou l'utilisateur doit en tenir compte. Cet équipement est destiné à l'utilisation dans des environnements professionnels et non à domicile.</i> USA (FCC)..... 47 CFR 15 sous-partie B. Ce produit est considéré comme exempt conformément à la clause 15.103.